



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

4 May 2004

Russian

Original: English

Западноазиатское региональное подготовительное совещание к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию
Бейрут, 28–30 апреля 2004 года

Семинар по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, а также по содействию ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции
Бейрут, 1 и 2 мая 2004 года

Доклад Западноазиатского подготовительного совещания к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	3
II. Выводы и рекомендации	5–42	3
A. Основные пункты	6–36	4
B. Семинары	37–42	13
III. Участники и организация работы	43–55	15
A. Сроки и место проведения Совещания	43	15
B. Участники	44–50	15
C. Открытие Совещания	51–52	16
D. Выборы должностных лиц	53	16
E. Утверждение повестки дня и организация работы	54–55	17



	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
IV. Работа Совещания	56–59	18
V. Утверждение доклада и закрытие Совещания	60–62	18
VI. Семинар по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и по содействию ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции	63–69	19
Приложения		
I. Список участников		21
II. Перечень документов		23

I. Введение

1. В своей резолюции 56/119 от 19 декабря 2001 года о роли, о функциях, периодичности и продолжительности конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями Генеральная Ассамблея постановила, что каждому конгрессу предшествует региональное подготовительное совещание; и постановила также именовать будущие конгрессы конгрессами Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.
2. В своей резолюции 57/171 от 18 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря оказать содействие организации региональных подготовительных совещаний к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию; а также просила Генерального секретаря выделить необходимые ресурсы для обеспечения участия наименее развитых стран в региональных подготовительных совещаниях к одиннадцатому Конгрессу и в самом Конгрессе в соответствии с предыдущей практикой.
3. В своей резолюции 58/138 от 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея призвала правительства в ранние сроки приступить к мероприятиям по подготовке к одиннадцатому Конгрессу, используя все надлежащие средства, включая, если это необходимо, учреждение национальных подготовительных комитетов, для содействия проведению целенаправленных и продуктивных обсуждений по конкретным темам и обеспечения активного участия в организации семинаров–практикумов и проведении последующей деятельности; вновь предложила государствам–членам обеспечить представительство на одиннадцатом Конгрессе на как можно более высоком уровне, например на уровне глав государств или правительств или министров правительств и Генеральных прокуроров, выступить с заявлениями по теме и вопросам Конгресса и принять участие в тематических интерактивных заседаниях круглого стола; и настоятельно призвала региональные подготовительные совещания рассмотреть основные пункты повестки дня и темы семинаров–практикумов одиннадцатого Конгресса и сформулировать практические рекомендации, которые послужат основой проектов рекомендаций и выводов для рассмотрения Конгресса и Комиссии на ее четырнадцатой сессии.
4. В обеих своих резолюциях 57/171 и 58/138 Генеральная Ассамблея призвала соответствующие специализированные учреждения, программы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации, а также другие профессиональные организации сотрудничать с Центром по международному предупреждению преступности в процессе подготовки к одиннадцатому Конгрессу.

II. Выводы и рекомендации

5. Западноазиатское региональное подготовительное совещание к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию постановило, что Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в рамках

подготовки проекта заявления для представления одиннадцатому Конгрессу следует рассмотреть изложенные ниже практические рекомендации, отражающие реальные потребности Западной Азии. Совещание подчеркнуло, что эти рекомендации потребуют согласования усилий на субрегиональном, региональном и международном уровнях по укреплению сотрудничества по вопросам разработки политики и процедур в области уголовного правосудия.

А. Основные пункты

1. Эффективные меры против транснациональной организованной преступности

6. Совещание рекомендовало Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать свою деятельность, способствующую ратификации и последующему осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I) и трех протоколов к ней (резолюции Ассамблеи 55/25, приложения II и III, и 53/255, приложение). Совещание рекомендовало также всем государствам, которые еще не сделали этого, как можно скорее ратифицировать или присоединиться к этим международным инструментам.

7. Совещание рекомендовало уделить особое внимание содействию всеобщему присоединению и всеобщему осуществлению Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней, поскольку это наилучший способ обеспечить последовательную и эффективную борьбу со всеми формами организованной преступности, и подчеркнуло необходимость всестороннего учета региональных и субрегиональных особенностей. Совещание также рекомендовало:

а) странам–донорам и финансовым учреждениям на регулярной основе и в достаточном объеме вносить финансовые средства на специальный счет, созданный в соответствии с Конвенцией против организованной преступности для расширенной программы технической помощи странам, нуждающимся в такой помощи, особенно наименее развитым странам и странам в постконфликтный период, с тем чтобы они могли стать участниками Конвенции или применять ее;

б) под руководством Конференции Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности следует оказывать техническую помощь странам, нуждающимся в такой помощи, для укрепления их законодательной основы и потенциала в области правоохранительной деятельности, а также предоставлять помощь и по другим вопросам уголовного правосудия.

8. Совещание убеждено в необходимости принятия согласованных мер для защиты общества и законной экономики и защиты и дальнейшего укрепления демократических институтов и в осуществлении с этой целью мероприятий по предупреждению организованной преступности. В этой связи Совещание рекомендовало Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и

преступности под руководством Конференции участников уделить внимание разработке, в условиях всестороннего сотрудничества с заинтересованными странами, программ технической помощи, призванных обеспечить достижение этих целей. Такие программы технической помощи должны также включать учебные компоненты, позволяющие обеспечить соблюдение принципа верховенства права – одного из столпов демократического устройства общества.

9. Совещание признало важнейшее значение международного сотрудничества в области уголовного правосудия, особенно по вопросам выдачи и взаимной правовой помощи. Совещание рекомендовало просить одиннадцатый Конгресс рассмотреть пути и средства повышения эффективности и действенности этих форм международного сотрудничества.

10. Совещание рекомендовало Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сотрудничестве с соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и другими международными организациями разрабатывать и осуществлять программы технической помощи для стран Западной Азии, по их просьбе, в целях борьбы с незаконным провозом мигрантов.

11. Совещание признало серьезным положение, сложившееся в области торговли органами человека, в которой организованные преступные группы начинают играть все более заметную роль, и рекомендовало Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и одиннадцатому Конгрессу обратить особое внимание на возможность разработки дополнительного протокола к Конвенции против организованной преступности по этому вопросу.

12. Совещание призвало Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию и одиннадцатый Конгресс обсудить вопросы, касающиеся кражи культурных ценностей и защиты культурного наследия в соответствии с декларацией, принятой международной конференцией, посвященной 50-й годовщине подписания в 1954 году Гаагской конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта и проведенной в Каире 14–16 февраля 2004 года.

13. Совещание рекомендовало Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и одиннадцатому Конгрессу обратить особое внимание на разработку эффективных мер по укреплению международного сотрудничества в борьбе с оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры. Такие меры должны также предусматривать соответствующую защиту фауны и флоры морей и океанов.

14. Совещание отметило быстрое возникновение новых форм преступности, чему способствует использование компьютеров и компьютерных сетей, и в соответствии с предложением представителя Египта рекомендовало одиннадцатому Конгрессу рассмотреть возможность подготовки новой конвенции против кибернетической преступности с уделением особого внимания проведению трансграничных расследований, уголовных преследований и судебных рассмотрений дел о правонарушениях, связанных со злоупотреблением компьютерными сетями и соответствующими технологиями. Совещание рекомендовало также включить в новую конвенцию разработку четких стратегий и мер в области международного сотрудничества, в том числе в

области выдачи и взаимной правовой помощи; обмен информацией; оказание технической помощи в области стратегического планирования и законодательства; и содействие научным исследованиям в оценке последствий кибернетической преступности для устойчивого развития.

2. Международное сотрудничество в борьбе с терроризмом и связи между терроризмом и другой преступной деятельностью в контексте работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

15. Совещание признало, что страны Западной Азии сталкиваются с серьезной угрозой, которую представляют собой террористические акты против гражданского населения, гражданской инфраструктуры и правоохранительных органов, и рекомендовало государствам, которые еще не сделали этого, ратифицировать 12 международных документов против терроризма или присоединиться к ним. В ходе осуществления положений этих документов необходимо обеспечить защиту основных прав человека и соблюдение норм международного и гуманитарного права.

16. Совещание рекомендовало также Сектору по предупреждению терроризма Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать свои усилия по предоставлению государствам, по их просьбе, технической помощи в пересмотре их внутреннего законодательства и процедур и в укреплении потенциала, необходимого для их осуществления, особенно с точки зрения профессиональной подготовки сотрудников системы уголовного правосудия.

17. Совещание признало, что борьба с терроризмом может быть эффективной только в рамках Организации Объединенных Наций, и рекомендовало соответствующим образом расширить мандат Сектора по предупреждению терроризма и укрепить базу имеющихся у него ресурсов.

18. Совещание признало важное значение Арабской конвенции о борьбе с терроризмом 1998 года, а также решающую роль регионального сотрудничества в борьбе с терроризмом и в этой связи рекомендовало региональным и субрегиональным организациям продолжать активно содействовать развитию такого сотрудничества при участии Совета министров внутренних дел арабских стран и Совета министров юстиции арабских стран Лиги арабских государств, а также тесно координировать свою деятельность с другими международными организациями, работающими в этой области.

19. Совещание напомнило, что Совет Безопасности в своей резолюции 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года с озабоченностью отметил тесную связь с международным терроризмом и другими формами преступности. Совещание рекомендовало сосредоточить усилия на том, чтобы самым тщательным образом изучить эту связь, улучшить понимание ее последствий и разработать эффективные меры для ее пресечения.

20. Совещание призвало активизировать усилия по разработке проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме, которые предпринимаются Специальным комитетом, учрежденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 51/210 от 17 декабря 1996 года. Проект этой резолюции должен включать согласованное определение терроризма.

3. Коррупция: угрозы и тенденции в двадцать первом веке

21. Совещание рекомендовало всем государствам, еще не сделавшим этого, как можно скорее стать участниками Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в соответствии с резолюцией 58/4 Генеральной Ассамблеи от 31 декабря 2003 года.

22. Совещание рекомендовало Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сотрудничестве с соответствующими региональными институтами и финансовыми учреждениями разработать специальные программы по оказанию технической помощи странам Западной Азии в создании потенциала, необходимого для возвращения активов.

23. Совещание выразило уверенность в том, что всем странам следует стремиться к эффективному и всеобщему осуществлению Конвенции против коррупции, и рекомендовало странам-донорам и финансовым учреждениям на регулярной основе и в достаточном объеме вносить добровольные взносы для оказания технической помощи развивающимся странам, нуждающимся в такой помощи, с тем чтобы они могли стать участниками Конвенции и/или осуществлять ее.

24. Совещание рекомендовало принимать меры по предупреждению коррупции в государственном и частном секторах, включая судебные органы и прокуратуру, и с этой целью улучшать информированность общественности, повышать транспарентность и отчетность, обеспечить надлежащее вознаграждение государственным служащим, в том числе сотрудникам системы уголовного правосудия, и разработать кодексы поведения публичных должностных лиц, а также создать транспарентные системы закупок. Совещание рекомендовало Программе развития Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать техническую помощь в проведении реформы в органах прокуратуры и повышать добросовестность сотрудников судебных органов. Кроме того, совещание рекомендовало уделять внимание разработке программ для молодежи, в том числе общеобразовательных и учебных программ.

25. Совещание отметило, что коррупция представляет собой транснациональное явление, которое затрагивает общество и экономику всех государств, в связи с чем особое значение приобретает международное сотрудничество по предупреждению коррупции и борьбе с ней. Поэтому государствам крайне важно принять такое законодательство, которое позволит им эффективно сотрудничать в проведении расследований по делам о коррупции и привлечении виновных к уголовной ответственности.

4. Экономические и финансовые преступления: вызовы устойчивому развитию

26. Совещание выразило озабоченность в связи с возникновением новых форм экономических и финансовых преступлений, включая правонарушения, связанные с мошенническим использованием кредитных карточек, обманом потребителей и хищением документов, удостоверяющих личность. Поэтому совещание рекомендовало одиннадцатому Конгрессу обратить особое внимание на разработку соответствующей политики и мер на национальном уровне и в

рамках международного сотрудничества, в том числе путем изучения возможностей разработки международно-правовых документов.

27. Совещание настоятельно призвало государства разработать и применять национальное законодательство, в котором должны быть четко отражены различные формы экономической и финансовой преступности. Совещание призвало государства рассмотреть вопрос о принятии соответствующих законов, в том числе уголовных, которые могли бы обеспечить максимально возможную защиту прав потребителей, поощрять создание ассоциаций защиты прав потребителей и гарантировать возможность беспрепятственно обращаться в национальные судебные органы с исками против тех, кто подвергает угрозе жизнь потребителей, выпуская дефектную продукцию или предлагает ложную или вводящую в заблуждение рекламу. Далее совещание рекомендовало государствам рассмотреть вопрос о введении в их внутренние правовые системы принципа корпоративной уголовной ответственности.

28. Совещание отметило важную роль мер контроля и регулирования в деле предупреждения отмыывания денег и движения доходов от преступности в виде наличности и рекомендовало одиннадцатому Конгрессу изучить возможность принятия более эффективных мер, способствующих расширению регионального и международного сотрудничества по вопросам предупреждения и борьбы с отмыыванием денег.

29. Совещание рекомендовало Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и соответствующим организациям и институтам разработать и осуществлять программы технической помощи в целях предупреждения случаев отмыывания денег и борьбы с этими преступлениями в государствах, запрашивающих такую помощь.

30. Совещание признало ведущую роль банков и кредитно-финансовых учреждений в предупреждении экономических и финансовых преступлений. В этой связи государствам следует обеспечить, чтобы банки и кредитно-финансовые учреждения, находящиеся в их юрисдикции, применяли эффективные механизмы соблюдения установленных норм в целях недопущения злоупотреблений в рамках финансовой системы, а коммерческие предприятия проявляли надлежащую бдительность в операциях со своими клиентами и в финансовых сделках; следует также создать механизмы информирования национальных органов о подозрительных сделках.

5. Обеспечение применения стандартов: пятьдесят лет нормотворческой деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

31. Совещание подчеркнуло, что использование и применение норм и стандартов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия является важным условием реорганизации системы уголовного правосудия.

32. Совещание рекомендовало государствам применять и использовать стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в своих национальных программах для реорганизации системы уголовного правосудия. В частности, Совещание рекомендовало одиннадцатому Конгрессу рассмотреть вопрос о разработке для государств комплексных стратегических рамок и планов

действий, которые должны охватывать определенный период времени и основываться на стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

33. В целях содействия осуществлению стратегических рамок и планов действий Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности следует предоставлять государствам, по их просьбе, техническую помощь и консультационные услуги, которые позволят им осуществлять программы реорганизации системы уголовного правосудия, включая помощь в пересмотре их уголовного законодательства и уголовно-процессуальных кодексов.

34. В области создания потенциала и организационного строительства Совещание рекомендовало Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сотрудничестве с Арабской академией наук безопасности имени принца Наифа и другими арабскими региональными организациями обеспечить надлежащую подготовку сотрудников правоохранительных органов, включая прокуроров и сотрудников судебных органов.

35. Совещание отметило сотрудничество между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и некоторыми странами Западной Азии в области правосудия для несовершеннолетних и разработки мер, обеспечивающих надлежащее обращение с детьми, нарушившими закон, особенно с детьми, находящимися в местах заключения, и призвало Управление расширить свою деятельность в других странах региона, которые обращаются к нему с просьбой о помощи.

36. Учитывая, что в большинстве развивающихся стран существуют проблемы, связанные с неудовлетворительными условиями тюремного заключения, в том числе переполненность тюрем, неудовлетворительные санитарные условия и отсутствие медицинского оборудования, Совещание рекомендовало одиннадцатому Конгрессу принять следующий проект резолюции:

За человеческое достоинство: Хартия основных прав заключенных

Одиннадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/2 от 18 сентября 2000 года, в которой главы государств и правительств признают, что они несут коллективную ответственность за утверждение принципов человеческого достоинства, равенства и справедливости на глобальном уровне,

признавая новаторский характер Минимальных стандартных правил обращения с заключенными¹, принятых на первом Конгрессе Организации

¹ *Первый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Женева, 22 августа – 3 сентября 1955 года: доклад*

Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и утвержденных Экономическим и Социальным Советом в его резолюциях 663 С (XXIV) от 31 июля 1957 года и 2076 (LXII) от 13 мая 1977 года, которые были признаны в качестве первого документа, направленного на обеспечение гуманного справедливого и эффективного управления в местах задержания и заключения,

принимая во внимание Основные принципы обращения с заключенными, принятые Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/111 от 14 декабря 1990 года, в которой Ассамблея признает целесообразность разработки декларации прав человека заключенных,

будучи глубоко обеспокоен серьезными проблемами, с которыми сталкиваются многие государства в результате переполненности тюрем,

принимая во внимание региональные усилия по защите основных прав заключенных, рассмотренные Панафриканской конференцией по реформе пенитенциарной системы в Африке, проходившей в Уагадугу 18–20 сентября 2002 года, и Латиноамериканской конференцией по реформе пенитенциарной системы и альтернативам тюремному заключению, проходившей в Сан-Хосе 6–8 ноября 2002 года, которые впоследствии обсуждались Африканским союзом и Организацией американских государств, а также Азиатской конференцией по реформе пенитенциарной системы и альтернативам тюремному заключению, проходившей в Дакке 12–14 декабря 2002 года,

принимая во внимание резолюцию 1997/36 Экономического и Социального Совета от 21 июля 1997 года о международном сотрудничестве в улучшении условий содержания заключенных в тюрьмах, в которой Совет принял к сведению Кампальскую декларацию об условиях содержания в тюрьмах Африки, содержащуюся в приложении к этой резолюции,

принимая также во внимание резолюцию 1998/23 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1988 года о международном сотрудничестве, направленном на сокращение переполненности тюрем и содействие применению альтернативных мер наказания, в которой Совет принял к сведению Кадомскую декларацию об общественно-полезных работах, содержащуюся в приложении I к этой резолюции,

будучи убежден, что формулирование основных прав заключенных будет способствовать достижению цели поощрения международным сообществом утверждения принципов человеческого достоинства,

принимает Хартию основных прав заключенных, содержащуюся в приложении к настоящей резолюции, с целью обеспечить ее выполнение государствами-членами, межправительственными и неправительственными организациями, а также другими соответствующими организациями и частными лицами во всех местах задержания и заключения.

Приложение

Хартия основных прав заключенных

I. Право на достоинство, присущее человеческой личности

Лица, подвергнутые задержанию или заключению², в том числе неимущие и лица, подвергаемые расовой дискриминации, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеку³. Не допускается никакой дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или других убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или по другому признаку⁴. Желательно также уважать религиозные убеждения и культурные традиции той группы, к которой принадлежат заключенные, во всех случаях, когда этого требуют местные условия⁵. Меры, применяемые в рамках закона и предназначенные специально для защиты прав и особого статуса женщин, особенно беременных женщин и кормящих матерей, а также детей, подростков, престарелых, больных или инвалидов, не рассматриваются как дискриминационные. Тюремная администрация должна обращаться с заключенными в строгом соответствии с условиями приговора, не допуская дальнейшего усугубления страданий, свойственных такому положению⁶.

II. Право на раздельное содержание, классификацию и обращение

Заключенный имеет право содержаться в раздельных заведениях или в разных частях одного и того же заведения, с учетом его/ее пола, возраста, предшествующей судимости, юридических причин заключения и подписанного обращения⁷. Лицо, задержанное в интересах расследования правонарушения или преступления, считается невиновным до тех пор, пока его виновность не будет доказана⁸. Соответственно, он/она не

² Термин "заключенные" относится к лицам, арестованным или находящимся в местах лишения свободы вследствие предъявленного им уголовного обвинения, которые задержаны или находятся под стражей в полиции или в тюрьме в ожидании рассмотрения их дела в суде и вынесения приговора. Он относится также к задержанным или находящимся в местах лишения свободы несовершеннолетним нарушителям и делинквентам.

³ См. Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме (резолюция 43/172 Генеральной Ассамблеи, приложение, принцип 1) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (резолюция 45/113 Ассамблеи, приложение, правило 12).

⁴ См. Основные принципы обращения с заключенными (резолюция 45/111 Ассамблеи, приложение, принцип 2).

⁵ См. Основные принципы обращения с заключенными (принцип 3).

⁶ См. Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию и заключению в какой бы то ни было форме (принцип 5).

⁷ См. Международный пакт о гражданских и политических правах (резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение, статья 10, пункт 2 (b); и Минимальные стандартные правила обращения с заключенными (правила 8 и 68).

⁸ См. Всеобщую декларацию прав человека (резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи, статья 11, пункт 1); Международный пакт о гражданских и политических правах (статья 14, пункт 2); Минимальные стандартные правила обращения с заключенными (правило 84, пункт 2); Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в

обязан/обязана участвовать в программе обращения и реабилитации в рамках системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних или тюремной системы⁹.

III. Право на гуманное размещение в помещениях

Заклученный имеет право на размещение в помещениях, которые отвечают всем санитарным требованиям, причем должное внимание следует обращать на климатические условия, особенно на кубатуру этих помещений, на их минимальную площадь, освещение, отопление и вентиляцию¹⁰.

IV. Право на качественное питание

Заклученный имеет право на пищу, достаточно питательную для поддержания его здоровья и сил, имеющую достаточно хорошее качество, хорошо приготовленную и поданную в установленное время. Каждый заклученный/каждая заклученная должны располагать безопасной и чистой питьевой водой, когда он/она испытывает в ней потребность¹¹.

V. Право на охрану здоровья и медицинское обслуживание

Заклученный имеет право на чистое помещение, в котором обеспечиваются надлежащие условия жизни, правильное питание, необходимую одежду, а также профилактическое и лечебное медицинское обслуживание, которое имеется в данной стране, без дискриминации в связи с его юридическим положением¹².

VI. Право на юридические консультации, безотлагательный и беспристрастный суд и справедливый приговор, включая применение санкций, не связанных с тюремным заключением

Заклученный имеет право сноситься и консультироваться с его/ее адвокатом и прибегать к услугам переводчика для эффективного осуществления этого права¹³. Он/она имеет право быть в срочном порядке заслушанным/заслушанной судебным или иным органом, обладающим полномочиями для рассмотрения, а в случае необходимости, основаниями

какой бы то ни было форме (принцип 36); Минимальные стандартные правила обращения с заклученными (правило 89).

⁹ См. Международный пакт о гражданских и политических правах (статья 10, пункт 2 (а)); Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила) (резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, правило 13, пункты 3 и 4, и правило 26); и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних (правила 17 и 29).

¹⁰ См. Минимальные стандартные правила обращения с заклученными (правила 9, 10 и 19).

¹¹ См. Минимальные стандартные правила обращения с заклученными (правило 20).

¹² См. Всеобщую декларацию прав человека (статья 25) и Основные принципы обращения с заклученными (принцип 9).

¹³ См. Международный пакт о гражданских и политических правах (статья 14, пункт 3); Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заклучению в какой бы то ни было форме (принципы 11, пункт 1, 17, 18 и 32); и Минимальные стандартные правила обращения с заклученными (правило 93).

для продолжения задержания, включая освобождение до суда¹⁴. Решения о применении по отношению к правонарушителю мер, не связанных с тюремным заключением, подлежат рассмотрению судебным или другим компетентным независимым органом по заявлению правонарушителя. В интересах сокращения применения тюремного заключения и рационализации политики в области уголовного правосудия на основе более активного участия общественности и развития у правонарушителя чувства ответственности перед обществом, он/она в случаях, предусмотренных законом об установлении критериев в отношении характера и степени тяжести правонарушения и его/ее личности и биографии, целей вынесения приговора и прав жертв, имеет право на назначение ему/ей наказания в виде мер, не связанных с тюремным заключением¹⁵.

VII. Право на независимые инспекции и наблюдение

Заклученный имеет право принимать независимых инспекторов или наблюдателей, назначаемых или ответственных перед компетентными властями, отличных от властей, в непосредственном ведении которых находятся места задержания или заключения, а также имеет право свободно и в условиях полной конфиденциальности общаться с лицами, которые посещают места задержания или заключения при соблюдении разумных условий, необходимых для обеспечения безопасности и порядка в таких местах¹⁶.

VIII. Право на реинтеграцию

Заклученный имеет право получать в пределах имеющихся средств, если это из частных источников, в разумных количествах учебные, художественные и информационные материалы, включая методические материалы об осуществлении прав человека, при соблюдении разумных условий, обеспечивающих безопасность и порядок в местах задержания или заключения¹⁷. Заклученный имеет право заниматься полезным вознаграждаемым трудом, что будет способствовать укреплению у него/нее чувства собственного достоинства и облегчит реинтеграцию в жизнь общества, а также позволит ему/ей оказывать финансовую помощь самому/самой себе и своим семьям¹⁸. Необходимо сократить существующие ограничения, поощрять и расширять связь с членами семьи, друзьями и с внешним миром в целом.

¹⁴ См. Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме (принцип 11, пункт 3).

¹⁵ См. Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила) (резолюция 45/110 Генеральной Ассамблеи, приложение, правила 1.4, 1.5 и 2.3).

¹⁶ См. Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме (принцип 29).

¹⁷ См. Международный пакт о гражданских и политических правах (статья 10, пункт 2); Свод принципов обращения с заключенными (принцип 28); и Минимальные стандартные правила обращения с заключенными (правило 40).

¹⁸ См. Минимальные стандартные правила обращения с заключенными (правило 65); и Основные принципы обращения с заключенными (принцип 8).

В. Семинары

Семинар–практикум 1. Укрепление международного сотрудничества в области правоохранительной деятельности, включая выдачу

37. Совещание рекомендовало Семинару–практикуму 1 сосредоточить свое внимание на повышении эффективности мер в области выдачи и взаимной правовой помощи и, в частности, укрепить принцип *aut dedere aut judicare*. Кроме того, Совещание рекомендовало воспользоваться проведением Семинара–практикума для обмена информацией и опытом на национальном и международном уровнях и определить оптимальные пути углубления знаний и подготовки сотрудников системы уголовного правосудия.

Семинар–практикум 2. Укрепление реформы системы уголовного правосудия, включая реституционное правосудие

38. Совещание рекомендовало Семинару–практикуму 2 изучить пути и средства расширения знаний о последствиях тюремного заключения для женщин и несовершеннолетних и способы повышения информированности о функционировании системы уголовного правосудия и о правах, которые предоставляются им этой системой.

Семинар–практикум 3. Стратегии и наилучшие методы предупреждения преступности, в частности применительно к преступности в городах и молодежи, относящейся к группам риска

39. Совещание рекомендовало Семинару–практикуму 3 сосредоточить свое внимание на обмене информацией и опытом осуществления стратегий предупреждения преступности, особенно в городах, и мер по защите молодежи, относящейся к группам риска. Совещание рекомендовало также уделить в рамках Семинара–практикума особое внимание наиболее приемлемой практике применения соответствующих стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

Семинар–практикум 4. Меры по борьбе против терроризма согласно соответствующим международным конвенциям и протоколам

40. Совещание рекомендовало уделить в ходе Семинара–практикума 4 особое внимание оптимальным путям расширения сотрудничества в области расследований и уголовного преследования преступлений, связанных с терроризмом. Совещание рекомендовало также изучить в рамках Семинара–практикума пути создания и укрепления потенциала правоохранительных органов для борьбы с терроризмом и определить, какая помощь может быть предоставлена Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Совещание рекомендовало далее уделить в рамках Семинара–практикума особое внимание мерам, направленным на содействие соблюдению соответствующих международных конвенций и протоколов о борьбе с терроризмом и одновременно обеспечению защиты прав человека и соблюдения стандартов международного и гуманитарного права с должным учетом соблюдения принципов национального суверенитета и характера правовых систем государств.

Семинар–практикум 5. Меры по борьбе против экономических преступлений, включая отмывание денег

41. Совещание рекомендовало обратить в рамках Семинара–практикума 5 особое внимание на более широкое применение информационных технологий в ходе проведения правоохранных операций против экономических преступлений и отмывания денег, включая сбор и анализ данных, особенно на этапе управления делами. Совещание рекомендовало также Семинару–практикуму изучить вопросы разработки общеобразовательных и учебных программ для укрепления потенциала, особенно необходимого в целях проведения расследований и уголовного преследования за экономические и финансовые преступления. Далее Совещание рекомендовало Семинару–практикуму рассмотреть вопрос о специальных методах расследования и определить потребности, особенно стран, в которых создаются законодательные и правоохранные структуры.

Семинар–практикум 6. Меры по борьбе против преступлений, связанных с использованием компьютеров

42. Совещание рекомендовало Семинару–практикуму 6 рассмотреть наиболее приемлемые шаги по развитию сотрудничества, обмену опытом и ноу–хау между правительствами и частным сектором в целях создания и использования механизмов по предупреждению кибернетической преступности и борьбе с ней, а также обеспечению безопасности компьютерных сетей. Далее Совещание рекомендовало Семинару–практикуму рассмотреть пути и средства укрепления национального потенциала, необходимого для разработки и использования соответствующих специальных методов расследования и возможностей в области судебного преследования.

III. Участники и организация работы

A. Сроки и место проведения Совещания

43. Западноазиатское региональное подготовительное совещание к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию было проведено в Бейруте 28–30 апреля 2004 года.

B. Участники

44. На Совещании были представлены следующие государства – члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии: Египет, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Кувейт, Ливан, Саудовская Аравия и Сирийская Арабская Республика.

45. Наблюдателями на Совещании было представлено следующее государство–участник: Таиланд.

46. Наблюдателями были представлены следующие органы и организации Организации Объединенных Наций: Управление Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций по правам человека и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

47. Кроме того, наблюдателями были представлены следующие институты сети учреждений Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: Арабская академия наук безопасности им. принца Наифа и Международный научно–профессиональный консультативный совет.

48. Наблюдателем была представлена также следующая межправительственная организация: Лига арабских государств.

49. Наблюдателем была представлена неправительственная организация, имеющая консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете – Международная тюремная реформа.

50. Список участников приводится в приложении I.

C. Открытие Совещания

51. Западноазиатское региональное подготовительное совещание к одиннадцатому Конгрессу по предупреждению преступности и уголовному правосудию было открыто 28 апреля 2004 года представителем Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, который в общих чертах остановился на основной задаче Совещания и выразил признательность министерству юстиции Ливана как принимающей стороне Совещания.

52. В своем вступительном слове председатель Совещания Самир Чамма (Ливан) отметил, что международному сообществу необходимо согласовать свои усилия в борьбе с организованной преступностью, которая приобретает все более транснациональный характер благодаря использованию последних достижений в области информационных и коммуникационных технологий. Решающую роль в этой связи должна сыграть Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, которая вступила в силу 29 сентября 2003 года. Он особенно подчеркнул связь между транснациональной организованной преступностью и терроризмом и необходимость дифференцированно подходить к терроризму и праву народов на сопротивление оккупантам. Он отметил, что для борьбы с терроризмом необходимо изучить основные причины его возникновения и не забывать, что насилие порождает насилие. Он подчеркнул, что необходимо глубоко изучить политические, экономические, социальные и культурные аспекты терроризма. По его мнению, необходимо организовать международную конференцию по этому вопросу под эгидой Организации Объединенных Наций и рассмотреть на ней также вопрос об определении терроризма. Он также отметил важное значение Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.

D. Выборы должностных лиц

53. На своем 1-м заседании 28 апреля 2004 года Совещание избрало путем аккламации следующих должностных лиц:

Председатель: Самир Чамма (Ливан)
Заместитель
Председателя: Закария Аль-Ансари (Кувейт)
Докладчик: Саид Аль-Хамри (Йемен)

Е. Утверждение повестки дня и организация работы

54. Кроме того, на своем 1-м заседании Совещание утвердило свою предварительную повестку дня (A/CONF.203/RPM.4/L.1), доработанную в соответствии с резолюцией 58/138 Генеральной Ассамблеи. В повестку дня были включены следующие пункты:

1. Открытие Западноазиатского регионального подготовительного совещания к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня и организация работы
4. Рассмотрение основных пунктов повестки дня одиннадцатого Конгресса:
 - a) эффективные меры против транснациональной организованной преступности;
 - b) международное сотрудничество в борьбе с терроризмом и другой связанной с терроризмом деятельностью в контексте работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;
 - c) коррупция: угрозы и тенденции в XXI веке;
 - d) экономические и финансовые преступления: вызовы устойчивому развитию;
 - e) обеспечение применения стандартов: пятьдесят лет нормотворческой деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
5. Обсуждение тем для рассмотрения на семинарах–практикумах в рамках одиннадцатого Конгресса:
 - a) укрепление международного сотрудничества в области правоохранительной деятельности, включая выдачу;
 - b) укрепление реформы системы уголовного правосудия, включая реституционное правосудие;
 - c) стратегии и наилучшие методы предупреждения преступности, в частности применительно к преступности в городах и молодежи, относящейся к группам риска;
 - d) меры по борьбе против терроризма согласно соответствующим международным конвенциям и протоколам;

- е) меры по борьбе против экономических преступлений, включая отмывание денег;
 - ф) меры по борьбе против преступлений, связанных с использованием компьютеров
- 6. Рассмотрение рекомендаций, которые послужат основой для проекта декларации, который будет представлен Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее тринадцатой сессии одиннадцатому Конгрессу.
 - 7. Утверждение доклада регионального подготовительного совещания.

* * *

- 8. Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
- 9. Содействие ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции
- 10. Рекомендации в отношении последующей деятельности.

55. На этом же заседании Совещание утвердило организацию своей работы (A/CONF.203/RPM.4/L.1). Перечень документов, представленных Совещанию, содержится в приложении II.

IV. Работа Совещания

56. Основные пункты повестки дня, а также темы семинаров–практикумов были представлены сотрудниками Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

57. После представления основных пунктов повестки дня и тем семинаров–практикумов участники приступили к обмену мнениями и дискуссии относительно рекомендаций, которые надлежит рассмотреть Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и одиннадцатому Конгрессу.

58. Наблюдателем от Таиланда, принимающей стороны одиннадцатого Конгресса, было сделано заявление.

59. С заявлениями выступили также наблюдатели от Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международного научно–профессионального консультативного совета, Лиги арабских государств и Международной тюремной реформы.

V. Утверждение доклада и закрытие Совещания

60. На своем 6-м заседании 30 апреля 2004 года Совещание рассмотрело и утвердило свой доклад (A/CONF.203/RPM.4/L.2) с внесенными в него устными поправками.

61. С заключительным словом выступил министр юстиции Ливана. Он указал, что его правительство придает большое значение тому, что Организация Объединенных Наций занимается проблемами глобального характера и оказывает помощь в поисках приемлемых решений. Большого ждут от Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, поскольку в его ведение входит оказание поддержки правительствам в решении проблем, которые могут существенно повлиять на политическую, социальную и экономическую обстановку в их странах, в частности на коррупцию, терроризм и организованную преступность. В рекомендациях Совещания отражены принципы, составляющие основу для международного сотрудничества в целях решения этих проблем. Он выразил удовлетворение в связи с тем, что рекомендации были обсуждены и приняты, как он сказал, в "духе Бейрута", т.е. в духе открытости, взаимного уважения и готовности к сотрудничеству.

62. С заявлением выступил также наблюдатель от Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

VI. Семинар по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и по содействию ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

63. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности решило воспользоваться возможностью, открывающейся в связи с проведением региональных подготовительных совещаний к одиннадцатому Конгрессу, и продолжить свои мероприятия по содействию ратификации и последующему осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, а также ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. В связи с проведением региональных подготовительных совещаний государствам предоставляется также возможность дать Секретариату указания относительно открытия Конференции Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

64. Семинар по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и по содействию ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции был проведен в Бейруте 1 и 2 мая 2004 года. На его открытии с приветственным словом выступил представитель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, который сообщил участникам, что Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху вступили в силу соответственно 29 сентября 2003 года, 25 декабря 2003 года и 28 января 2004 года и что тринадцатая сессия Специального комитета по разработке Конвенции против транснациональной организованной преступности была посвящена разработке правил процедуры Конференции Участников

Конвенции, первая сессия которой будет проведена в Вене 28 июня – 9 июля 2004 года.

65. Участники Семинара вновь заявили о готовности своих правительств обеспечить скорейшую ратификацию Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней или присоединиться к этим документам. В ходе обсуждения ряд ораторов уделили особое внимание Протоколу против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, который еще не вступил в силу и который по сравнению с другими документами отстает от них по числу ратификаций и присоединений. Участники отметили, что в арабских странах большое внимание уделяется Протоколу против огнестрельного оружия. Участники обратились также с просьбой к Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Лиге арабских государств настоятельно призвать арабские государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать или присоединиться к Конвенции против организованной преступности и протоколам к ней.

66. В связи с подготовкой к Конференции Участников Конвенции против транснациональной организованной преступности участники подчеркнули необходимость своевременного предоставления им всей необходимой документации, в том числе приглашений, с тем чтобы они могли должным образом подготовиться к ней. Представитель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности сообщил о проекте правил процедуры Конференции (СТОС/COP/2004/3), в том числе о проекте правил, определяющих участие сторон, подписавших и не подписавших Конвенцию.

67. Участники были информированы о том, что в своей резолюции 58/4 Генеральная Ассамблея приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции и что эта Конвенция была открыта для подписания на Политической конференции высокого уровня для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, проходившей в Мериде, Мексика, 9–11 декабря 2003 года. Участники были информированы о том, что Конвенция будет открыта для подписания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций до 9 декабря 2005 года.

68. Были обсуждены также вопросы, касающиеся положения дел с подписанием Конвенции после завершения Политической конференции высокого уровня, а также планы будущих мероприятий, связанных с пропагандой и вступлением в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.

69. Участники согласились с тем, что Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции является важным шагом вперед в борьбе с коррупцией и на пути развития международного права. Участники с удовлетворением отметили тот факт, что ежегодно 9 декабря в соответствии с резолюцией 58/4 Генеральной Ассамблеи будет отмечаться Международный день борьбы с коррупцией.

Приложение I

Список участников

Государства – участники Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

Египет	Desouky Aly Fayed, Hany Hanna Sedra, Mohsen Abdul Kader Awad El-Atawy, Abdel-Rahim Am
Ирак	Tahsin A. Aena, Safaa S. Ahmed
Иордания	Hisham Oweiss
Кувейт	Zakariya Al-Ansari
Ливан	Bahige Tabbarah, Samir Chamma, Raymond Oueidat, Jean Fahd, Jean Daniel, Ali Al-Shair, Jean Salloum, Pierre Kanaan
Катар	Saad Jassim Al-Khulaifi, Abdulla D. Al-Kuwari, Mohamed Hama Al-Athba, Mohamed Nasser Al-Humaidi, Bakr R. Al-Qaysi
Саудовская Аравия	Faisal Al-Zowawi, Khalifa Alkhalifa
Сирийская Арабская Республика	Marouan Al-Masri, Mowafaq Al-Yaghshi, Ali Deeb, Mohammed Ali Al-Salh, Ahmad Hamsi El-Khoury, Ibrahim Al-Nasar, Mohamed Ammar Talab, Baria Koudsi
Йемен	Saeed Abdo Al-Khamri, Abdullah Ayed Al-Ansi

Государства, представленные наблюдателями

Таиланд	Tongthong Chandransu, Vitaya Suyriyawong, Nuntarth Tepdolchai, Assanee Sangkhanate, Udomkaan Wazotamasikkadit, Chintaporn Sornsing, Thaweesak Woraphiwut, Perasak Srisuphol, Thongchai Chareonpol, Sopon Siriratana, Mongkol Chirachaisakol
---------	---

Секретариат Организации Объединенных Наций

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Институты сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Арабская академия наук безопасности им. принца Наифа, Международный научно–профессиональный консультативный совет

Межправительственные организации

Лига арабских государств

**Неправительственные организации, имеющие консультативный статус
при Экономическом и Социальном Совете**

Международная тюремная реформа

Приложение II

Перечень документов

A/CONF.203/PM.1	Руководство для дискуссии
A/CONF.203/RPM.4/L.1	Предварительная повестка дня и предлагаемая организация работы
A/CONF.203/RPM.4/L.2	Проект доклада.
